

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTÍ Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky na veľkosť a odolnosť, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vyčistené po praní. **LÍKVIDÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich alergických reakcií. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.


 INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sans le risque de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non testé ; niveau de risque d'accès utilisateur non adapté au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

LES INDICES DE PROTECTION SONT MESURÉS AU NIVEAU DE LA PAUME DU GANT.

EN 388:2016

A B C D E F

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

- A Résistance à l'abrasion : Min : X Max : 4
- B Résistance aux déchirures : Min : X Max : 5
- C Résistance à la déchirure : Min : X Max : 4
- D Résistance à la perforation : Min : X Max : 4
- E Résistance à la coupe : (TDM EN ISO 5959) Min : X Max : F
- F Protection contre les chocs : P = valide

EN 388:2016

A B C D E F

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

- A Résistance à l'abrasion : Min : X Max : 4
- B Résistance aux déchirures : Min : X Max : 5
- C Résistance à la déchirure : Min : X Max : 4
- D Résistance à la perforation : Min : X Max : 4
- E Résistance à la coupe : (TDM EN ISO 5959) Min : X Max : F
- F Protection contre les chocs : P = valide

EN 388:2016

A B C D E F

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

AB CDEF

LES ANVISNINGEN NØYE FOR DU BRUKER DETTE PRODUKTET.

FORKLARING AV PRIKTOGGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytelsevisen for denne individuelle faren
X = Produktet ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER
Beskyttelse mot mekanisk overbelastning i håndflaten på hanske.



A B C D E A: Ståttøystest mot Min. 0, Mk. 4
B: Ståttøystest mot Min. 0, Mk. 4
C: Ruvtest mot Min. 0, Mk. 4
D: Pinnerkastet mot Min. 0, Mk. 4
E: Ståttøystest (TDI) EN ISO 9399 mot Min. 0, Mk. 4
F: Slagbeskyttelse, P=Passer

EN 420: VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktileitet (fingerfølelighet): Min. 1, Maks. 5



Hansken er kortere enn standard størrelse og kan ikke konformas for spesielle former som f.eks. for fremtvingningsbånd.

EN 420: VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktileitet (fingerfølelighet): Min. 1, Maks. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANSER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10¹⁰ Ω



IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 X 10⁹ Ω

ADVARSEL Dette produktet er laget for å redusere risikoen som spesifiseres i PPE 68/182, med de detaljerte hensyn som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikali eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsefaktor på 0 på trytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje fiske høy temperatur og degraderer. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2016 gjelder resultatene i tabellen sammen med det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2013 til konform, passform og bevegelighet, for å sikre at de er riktig på forsiden. Bruk bare produktet i stramme hender. Bevegelser og for løse eller for løse stramme hender bevegelsene og for å ikke skal mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bares lagres tett og mørkt i originalemballasje, mellom +10 ° - +30 ° C. **KONTROLL** **FOR BRUK:** Hvis produktet blir skadet etter det IKKE optimal beskyttelse og må der for skades. Bruk aldri et produkt som **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier med skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Håndler med våsk og vann, etter hensatte standardiserte tester, vist seg som opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENI:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tepg på hypersensitivitet, som kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejenheds.

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für die vorliegende individuelle Risiko

X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHÜTZE VOM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzschutten werden an der Handfläche des Handschutzes gemessen

EN 388:2016

A	Abriebfestigkeit, Min. o. Max. 4
B	Stoßfestigkeit, Min. o. Max. 5
C	Reißfestigkeit, Min. o. Max. 4
D	Stichfestigkeit, Min. o. Max. 4
E	Schnitffestigkeit (TDM) EN ISO 20391, Min. A, Max. F
F	Fahrgeländepfand, Pro-bestanden

ABCD EF

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHÜTZE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Testaktivität/Fingersperngrenzefinger Min.1; max.5

Der Handschutzh ist etwas kürzer als der Stützarm, um den Benutzer zu erhöhen Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A:2009

SCHUTZHANDSCHÜTZE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Testaktivität/Fingersperngrenzefinger Min.1; max.5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHÜTZE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN

WIDERSTAND UNTER 1*10⁹ Ω

Widerstand unter 1*10⁹ Ω

WARNHINWEIS!

Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PBA/086/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vor allen Risiken schützen. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann durch Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abnehmen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder unsicheren Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsfehler: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwingend die Leistung der Außenschicht wieder.

PASSFORM- UND GRÖßEN:

Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT:

Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C -> +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schädliches Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anweisung gereinigt werden, die bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentiell Risiko für eine allergische Reaktion sein könnten. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Endpanels.

Læs instruktionerne grundigt, for ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER
 O = Under minimum ydeevnesvare for den pågældende individuelle fare
 X = Ikke sikker test/prøving eller metode
 Uopgivet til test/prøving i forhold til sikker design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MD MEKANISKE RISICI
 Gennemtrængningsværdierne er målt fra håndgængs område.

EN 388:2013
 A = Sikkerhed, Min. O, Maks. 4
 B = Slibestærkedig, Min. O, Maks. 5
 C = Rivestærkedig, Min. O, Maks. 4
 D = Slibestærkedig, Min. O, Maks. 4
 E = Rivestærkedig, Min. O, Maks. 5
 EN 507399, Min. A: TDA, F
 F: Stødbeskyttelse, P-Godkendt



EN 420: 2003
 BESKYTTELSESHANDSKER-
 GEMMELE KRAV OG
 PRØVNINGSMETODER
 Fingerspidsfornemmelse:
 Min. 1, Maks. 5

Handsker er kortere end standarden, hvilket kan føre til større komfort ved eksempelvis finmønstersarbejde.



EN 420: 2003 + A1:2009
 BESKYTTELSESHANDSKER-
 GEMMELE KRAV OG
 PRØVNINGSMETODER
 Fingerspidsfornemmelse:
 Min. 1, Maks. 5

EN16350:2014
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE
 EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω



IEC 61340-5-1:2007
 Elektrostatisk udladning (ESD) -
 modstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog, at ingen IPE produkt kan give 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier og andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltage, nedbrydning osv. Handskeme må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspjeler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen til det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produktet i den størrelse størrelse. Produkter, der enten er for lase eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARG OG TRANSPORT:** Opbevarer bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - -30°C. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, vend det (I)KE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Avvend aldrig det beskadigede produkt.

RENGØRING: Børst altid af kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol kan gennem en standardiseret test opbylde kontinuerlig ydeevne efter vaske. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning **ALLERGEN**-ER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendoms tilsvistelse!

04/2016

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8807

Perчатки из синтетического материала, нитрил, нитриловая пена-полиуретан на водной основе, обливка области ладони, двойная обливка, нейлон, плотность вязки 18 вв, текстура типа "пена", Cat. II, цвет черный/желтый, выдерживают температуру до 100°C, маслбензостойкие в области ладони, для сборочных работ

POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRODUKTU VZ PŘEDNÍ STRÁNKOU

CS

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X= Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OSHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.

EN 388-2016
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4
B. Odolnost vůči prořezání, Min. 0. Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení, Min. 0. Max. 4
D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0. Max. 4
E. Odolnost vůči profouknutí, (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Ochrana proti nárazům, P=Úspěch

EN 420-2003 + A1-2009
OSHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška oděrností přetř. Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
OSHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, DOPOR. K <1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – DOPOR. K <1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388-2016
A. Resistencia a la abrasión Min. 0. máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Min. 0. máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0. máx. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0. máx. 4
E. Resistencia a los cortes por hoja (TDM, EN ISO1399), Min. A. Máx. F.
F. Protección frente a impactos, P=Éxito

EN 420-2003 + A1-2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. t. Máx. 5

EN 16350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULJNOJ STRANICI

RU

Pered ispol'zovanijem produkta vnimatel'no oznamok'se s dannoj instrukcijoj

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста этим методом, тестирование не пригодно для данной модели

EN 388-2016
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ измеляются в области ладонной части перчаток.
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Удачно

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULJNOJ STRANICI

RU

Pered ispol'zovanijem produkta vnimatel'no oznamok'se s dannoj instrukcijoj

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста этим методом, тестирование не пригодно для данной модели

EN 388-2016
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ измеляются в области ладонной части перчаток.
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Удачно

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIAATE ESELEHET

ET

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS
O = Antud individuaalriski kohta alla minimaalse tootmisvõimega
X= Ei testatud testiaineks või testmeetod polnud kindla disaini või materjali jaoks sobilik!

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetaset mõeldakse kindla peopesa piirkonnast.

EN 388-2016
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4
B. Lõikemiskindlus, Min. 0. Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4
E. Lõikemiskindlus (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Põrutuse kaitse, P=Läbitud

EN 420-2003 + A1-2009
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikumistest: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMADUSED, TAKISTUS ALLA 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatilise laengu (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1x10⁹ Ω

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTÍ Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vyčistené po praní. **LIVDÍMČIA** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNTY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich precitliveností. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU,
palmipped, CRP® Technology, glass fibre thread,
nylon, spandex, 15 gg. foam grip pattern, cut
resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands
contact heat up to 100°C, water and oil repellent
palm, anatomically designed, for assembly work

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIC PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktionsnaggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nitringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3999)
Min. A; Max. F
F. Stöddämpning, P=Godkänd
AB C D E F
EN 420: 2003 Skyddshandskar - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/färdighet: Min. 1; Max. 5

Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilität/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatiske utladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄRE VÄRTEN VÄTTAS **EJ STRYKNING** **TVÄTT 40 OC SKONSAM VÄTT** **EJ KEMTVÄTT** **EJ TORKTUMLING**

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass
AB C D E F
EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.
EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH **DO NOT IRON**

DO NOT TUMBLE DRY **DO NOT DRY CLEAN**

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé
AB C D E F
EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE A 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

GEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
AB C D E F
EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5
EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FØRSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionsne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FORKLARING TIL PIKTOKRAMP
0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelsesniveauer er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpelse, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytelevelsnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanken.
AB C D E F A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktureringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Maks. F
F. Slagbeskyttelse, P=Passer
EN 420: 2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FØRSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionsne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOKRAMP
0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelsesniveauer er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpelse, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FØRSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionsne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOKRAMP
0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelsesniveauer er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpelse, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

04/2016

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU,
palmipped, CRP® Technology, glass fibre thread,
nylon, spandex, 15 gg. foam grip pattern, cut
resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands
contact heat up to 100°C, water and oil repellent
palm, anatomically designed, for assembly work

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupure (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé
AB C D E F
EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE A 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FØRSIDEN FØR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Læs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytelevelsnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanken.
AB C D E F A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktureringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Maks. F
F. Slagbeskyttelse, P=Passer
EN 420: 2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5

Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUGSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO
SE FØRSIDEN FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

DA

Læs instruktionsne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOKRAMP
0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelsesniveauer er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpelse, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MODSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω

ONLY FOR LASHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ ОТБЕЖИТЕЛЬНОГО ТИПА
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВНОЙ ЗАЩИТЫ»

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas pequenas sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Nikdy nekladajte na suchom a trnávom miesty v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vykonané po praní. **LÍKVIDÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade prejavov alergických reakcií. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU,
palmipped, CRP® Technology, glass fibre thread,
nylon, spandex, 15 gg. foam grip pattern, cut
resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands
contact heat up to 100°C, water and oil repellent
palm, anatomically designed, for assembly work

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIC PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktionsn noggrann innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nitringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3999)
Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd
AB C D E F
EN 420: 2003 Skyddshandskar - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Dexterity/färdighet: Min. 1; Max. 5
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.
EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Test taktilitet/fingerfärdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER, RESISTANS UNDER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatiske utladdningar (ESD) - resistans under 1 x 10⁹ Ω
 FÄRE VÄRTEN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass
AB C D E F
EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.
EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
 DO NOT WASH
 DO NOT IRON
 DO NOT TUMBLE DRY
 DO NOT DRY CLEAN
 MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (A.L.T. 40°C)

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé
AB C D E F
EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI Méthode d'essai: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI Méthode d'essai: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE A 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytelevelisnåv for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktureringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Maks. F
F. Slagbeskyttelse, P=Passer
AB C D E F
EN 420: 2003 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hansen.
 Håndsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

GEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHÜHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen sind an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
AB C D E F
EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.
EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5
EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHÜHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

MODE D'EMPLOI
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé
AB C D E F
EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI Méthode d'essai: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.
EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI Méthode d'essai: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE A 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ytelevelisnåv for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Skjærmotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivmotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktureringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Skjærmotstand (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Maks. F
F. Slagbeskyttelse, P=Passer
AB C D E F
EN 420: 2003 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hansen.
 Håndsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.
EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER Test taktilitet/fingerfærdighet: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum ydelevelisniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelevelisniveauet er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpning, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
 Håndsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FÖRSLIDE FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING TIL PIKTÖGRAMMER
0 = Under minimum ydelevelisniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelevelisniveauet er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999), Min. A; Maks. F
F. Støddæmpning, P=Godkendt
AB C D E F
EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
 Håndsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.
EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER Fingerspidensfølelsestest: Min. 1; Max. 5
EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 X 10⁹ Ω
 IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10⁹ Ω
 FARE VAREN VÄRTAS
 E1STRYKNING
 TVÄTT 40 OC SKONSAMT VÄTT
 EJ KEMTVÄTT
 EJ TORKTUMLING

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016



A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4

A B C D E F

E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)

Min. A, Máx. F

F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420:
2003

LUVAS DE PROTEÇÃO –
REQUISITOS GERAIS E
MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5



A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão.

EN 420:
2003 +
A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO –
REQUISITOS GERAIS E
MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO
- PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS



IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática - menor
resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas pequenas sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTÍ Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vyčistené po praní. **LÍKVIDÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNTY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich precitliveností. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE



TEGERA® 8807

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU,
palmipped, CRP® Technology, glass fibre thread,
nylon, spandex, 15 gg. foam grip pattern, cut
resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands
contact heat up to 100°C, water and oil repellent
palm, anatomically designed, for assembly work



BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MEDELHÖG RISK

SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIC PRODUKTINFORMATION



SV

Läs dessa instructions noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.
EN 388:2016 A. Nitringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO3999)
Min. A; Max. F
F. Stöddämpning, P=Godkänd

EN 420: 2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/facilité: Min. 1; Max. 5
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilität/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

 FÄRE
VÄRTEN VÄRTAS

 EJ STRYKNING

 TVÄTT 40 OC
SKÖNSAMTVÄTT

 EJ KEMTVÄTT

 EJ TORKTUMLING



INSTRUCTIONS FOR USE

CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION



EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMMS
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO3999), Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass

EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

 DO NOT WASH

 DO NOT IRON

 DO NOT TUMBLE DRY

 DO NOT DRY CLEAN

 MACHINE WASH 40C,
SOFT CYCLE (A.L.T. 40°C)



MODE D'EMPLOI

CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe, (TDM, EN ISO3999) Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES, RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω



MODE D'EMPLOI

CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe, (TDM, EN ISO3999) Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES, RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω



GEBRUCHSANWEISUNG

KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO

BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN



DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHÜHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen sind an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO3999), Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1; max.5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHÜHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω



MODE D'EMPLOI

CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe, (TDM, EN ISO3999) Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Méthode de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES, RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω



BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MIDDLES RISIKO

SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION



DA

Læs instruksioneerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING AV PIRKTOGRAMMER
0 = Under minimumskravet til ydelesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansen.
AB CDEF A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4
B. Sjæremotstand, Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4
D. Punktteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4
E. Sjæremotstand (TDM, EN ISO3999) Min. A; Maks. F
F. Slagbeskyttelse, P=Passer

EN 420: 2003 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5
 Hansken er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω



BRUKSANVISNING

KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO

SE FÖRSIDEN FÖR PRODUKTSPECIFIC INFORMATION



DA

Læs instruksioneerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER
0 = Under minimum ydelesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI
Gennemsnitlige ydelevelserne er målt fra håndryggen område.
EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO3999), Min. A; Maks. F
F. Stødbeskyttelse, P=Godkendt

EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidemønstertest: Min. 1; Max. 5
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidemønstertest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vykonané po praní. **LIVDÍMČIA**, V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNTY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich precitlivzostí. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8807

Cut resistant glove, nitrile foam/waterbased PU, palmipped, CRP® Technology, glass fibre thread, nylon, spandex, 15 gg. foam grip pattern, cut resistance level 5, Cat. II, black, yellow, withstands contact heat up to 100°C, water and oil repellent palm, anatomically designed, for assembly work

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MEDELHÖG RISK
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIC PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instructions noggrant innan du använder produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2016 A. Nitringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
B. Skärsmotstånd, Min. 0; Max. 5
C. Rivsmotstånd, Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4
E. Skärsmotstånd (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd

EN 420: 2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dextérité/facilité: Min. 1; Max. 5

Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER.
RESISTANS UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska urladdningar (ESD)
- resistans under 1 x 10⁹ Ω

FÄRE VÄTENTVÄTTAS **EJ STRYKNING** **TVÄTT 40 OC SKONSAMTVÄTT** **EJ KEMTVÄTT** **EJ TORKTUMLING**

INSTRUCTIONS FOR USE
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

EXPLANATION OF PICTOGRAMMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2016 A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4
E. Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Max. F
F. Impact Protection, P=Pass

EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.

EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

DO NOT WASH **DO NOT IRON** **DO NOT TUMBLE DRY** **DO NOT DRY CLEAN**

MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (A.L.T. 40°C)

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Does not offer protection against all risks of cutting hand-held chainsaw. The chainsaw shall be used correctly using both hands according to the instructions from chainsaw manufacturer. Carefully read all safety instructions applicable to your chainsaw. Wet conditions may impair the grip.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** According to instructions (care symbols). **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI
CATÉGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4
E. Résistance à la coupe, (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Max. F
F. Protection contre les chocs, P = validé

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION - PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO
SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs disse instruksjonene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTOTGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanken.

EN 420: 2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

GEBRUCHSANWEISUNG
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

ERLÄUTERUNG DER PIKTOTGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingerichtet oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHÜHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen messen an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Max. F
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max.5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1; max.5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHÜHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω

WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr. Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenseite wieder.

PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschen" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anlehang gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs disse instruksjonene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTOTGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanken.

EN 420: 2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs disse instruksjonene nøye før du bruker dette produktet.

FÖRKLARING AV PVIKTOTGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2016 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanken.

EN 420: 2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

BRUKSANVISNING
KATEGORI II / MIDDELS RISIKO
SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Läs disse instruksjonene grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

FÖRKLARING TIL PIKTOTGRAMMER

0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKER
Gennemsnitlige ydelsesniveauer er målt fra håndryggen område.

EN 388:2016 A. Slidstyrke, Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestændighed, Min. 0; Maks. 5
C. Rivbestændighed, Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestændighed, Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestændighed (TDM, EN ISO 3999) Min. A; Maks. F
F. Støddæmpning, P=Godkendt

EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidformeltest: Min. 1; Max. 5

Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
Fingerspidformeltest: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 x 10⁹ Ω

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatisk urladning (ESD) - motstand under 1 x 10⁹ Ω

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestilstand på arbejdspladsen. Grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slidtage, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forinden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Børst aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.



Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.

EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014

LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-1:2007

Descarga electrostática - menor resistência < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTI Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3 požiadavky veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vyčistené po praní. **LÍKVIDÁCIA** V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNY** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich precitlivzeností. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.

04/2016

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 8807

Perчатки из синтетического материала, нитрил, нитриловая пена-полиуретан на водной основе, обливка области ладони, двойная обливка, нейлон, плотность вязки 18 вв, текстура типа "пена", Cat. II, цвет черный/желтый, выдерживают температуру до 100°C, маслбензостойкие в области ладони, для сборочных работ

POKYNY K POUŽITÍ
KATEGORIE II / STŘEDNÍ RIZIKO
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRODUKTU VZ PŘEDNÍ STRÁNKY

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

VYSVĚTLENÍ PÍKTOGRAMŮ
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí
X= Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OSHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.

EN 388-2016
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4
B. Odolnost vůči prořezání, Min. 0. Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení, Min. 0. Max. 4
D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0. Max. 4
E. Odolnost vůči profouknutí (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Ochrana proti nárazům, P=Úspěch

EN 420-2003 + A1-2009
OSHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška oděrností přetř: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
OSHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška oděrností přetř: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
OSHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, DOPOR. <1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – DOPOR. <1x10⁹ Ω

INSTRUCCIONES DE USO
CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACIÓN DE LOS PÍCTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X= no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388-2016
A. Resistencia a la abrasión Min. 0. máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Min. 0. máx. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0. máx. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0. máx. 4
E. Resistencia a los cortes por hoja (TDM, EN ISO1399), Min. A. Máx. F.
F. Protección frente a impactos, P=Éxito

EN 420-2003 + A1-2009
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. t. máx. 5

EN 16350-2014
GUANTES DE PROTECCIÓN: PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

INSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU
KATEGORIJA II / PRODAVINUTITELJI DIZAJN
INFORMACIJA O PRODUKTU SM. NA TITULOVANOJ STRANICI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X= модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

EN 388-2016
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам (TDM, EN ISO1399), Min. A. Max. F.
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Успех

EN 420-2003 + A1-2009
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. t. Max. 5

EN 16350-2014
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1x10⁹ Ω

IEC 61340-5-12007
Электростатический разряд (ESD), сопротивление ниже 1x10⁹ Ω

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS

O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS

MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.



EN 388:2016
A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
E. Resistência ao corte de lâmina (TDM, EN ISO1399)
Min. A, Máx. F
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado



EN 420: 2003
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5



EN 420: 2003 + A1:2009
LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo:
mín. 1, máx. 5



EN 16350:2014
LUVAS DE PROTEÇÃO – PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS



IEC 61340-5-1:2007
Descarga electrostática - menor resistencia < 1 x 10⁹ Ω

AVISO! Este produto foi concebido para proporcionar a proteção especificada na diretiva de EPI 89/686/CE, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a riscos. Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção. EN 511:2005 se a luva for constituída por peças separadas que não estejam interligadas permanentemente, os níveis de desempenho e a proteção só se aplicam ao conjunto completo. Dever ter cuidado ao escolher a luva correta quanto ao risco mínimo a que o utilizador está exposto. EN 511:2005 Anexo B quadro B.1 mostra vários parâmetros que devem ser considerados. Estudos têm estabelecido certas correlações entre esses parâmetros e o nível de isolamento térmico necessário para proteger em condições de frio. O quadro apresentado no Anexo B da EN 342:2004 é um exemplo desses dados. Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2003 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. EN 16350:2014. A pessoa que usa as luvas de proteção dissipativas eletrostáticas deve estar devidamente ligada à terra, por exemplo, usando calçado adequado. As luvas de proteção dissipativas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou ao manusear substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem não ser suficientes para atmosferas inflamáveis ou específicas como o seguinte onde são necessárias avaliações adicionais.

MERANIE A URČENE VEĽKOSTÍ Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 príloha 3a podľa veľkosti a dĺžky prstov, ak nie je uvedená inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIEPRAVA A SKLADOVANIE** Ukladajte skladujte na suchom a trnavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a má byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE** Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preskúšané v štandardizovaných testoch nemôžu byť vyčistené po praní. **LIVDÍMČIA**. V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. **ALERGÉNTY**. Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade pretrvávajúcich precitliveností. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendak.